

Relatório Técnico de Viagem Internacional

Local:

08/04/2013 - Environment General Directorate – European Commission, Bruxelas, Bélgica
09/04/2013 - Milieu – Environmental Law and Policy – Bruxelas, Bélgica (escritório da perita externa contratada pelo Ministério do Meio Ambiente)
10/04/2013 - Federal Institute for Occupational Safety and Health - BAuA (Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin), Dortmund, Alemanha
12/04/2013 - Swedish Chemicals Agency – KEMI, Sundbyberg, Suécia.
15/04/2013 - European Chemicals Agency – ECHA, Helsinque, Finlândia.

Período: 06 a 16 de abril de 2013.

Assunto: Missão Técnica do Projeto “Controle e Regulação de Químicos”, no âmbito dos Diálogos Setoriais Brasil & União Europeia

Objetivo da viagem: intercâmbio de conhecimento e experiências entre Brasil e as agências europeias especializadas na regulação de substâncias químicas, com ênfase nos mecanismos de controle e arranjos institucionais para a gestão destes químicos e de seu comércio internacional, visando definir estratégia para a gestão de químicos no Brasil (mais informações sobre este projeto podem ser encontradas no processo Ibama nº 02001.000726/2013-91)

Resumo dos Principais tópicos

Em todas as instituições governamentais visitadas foram feitas apresentações acerca dos seguintes assuntos (vide agendas anexas):

- Implementação e funcionamento do sistema REACH (Registration, Evaluation, Authorization & Restrictions of Chemicals) na União Européia;
- Sistema de Classificação, Rotulagem e Embalagem de produtos químicos (CLP);
- Legislação de biocidas;
- Implementação da Convenção de Roterdã na União Européia;

Após as apresentações os assuntos foram debatidos entre os palestrantes e os integrantes da missão técnica, visando esclarecer as dúvidas e obter o maior entendimento possível sobre todos os aspectos que envolvem a regulação e o controle de substâncias químicas na Europa, com foco nos possíveis impactos da adoção de uma política similar no Brasil.

- No escritório Milieu foi discutido com a perita externa as impressões sobre o relatório que havia sido entregue por ela na semana anterior à viagem. O relatório foi considerado muito bom, sendo solicitado apenas que fossem acrescentados mais detalhes sobre o histórico pré-Reach.

Todas as apresentações estão disponíveis para consulta e download no seguinte endereço: \\pdc_ibama\comum\diqua\cgasq

Principais deliberações

Todas as instituições colocaram-se à disposição para a troca de informações, auxílio, esclarecimento de dúvidas, etc. Em maio próximo o Ministério do Meio Ambiente realizará um seminário em Brasília onde o conhecimento obtido durante a missão técnica será compartilhado com outros atores envolvidos na temática, tanto dos setores públicos como privados, buscando com isso iniciar a discussão para o estabelecimento de uma política de gerenciamento de substâncias químicas no Brasil.

Participantes (nome, cargo, órgão/instituição, telefone e e-mail).

Nome	cargo	Instituição	telefone	e-mail
Marília Passos Torres de Almeida	analista ambiental	Ministério do Meio Ambiente	+55 61 2028-2355	marilia.almeida@mma.gov.br
Cayssa Peres Marcondes	analista	Ministério do Meio	+55 61 2028-2616	cayssa.marcondes@mma.gov.br

	ambiental	Ambiente		
Karina de Oliveira Cham de Moraes	analista ambiental	IBAMA	+55 61 3316-1310	karina.cham@ibama.gov.br

Para contatos estabelecidos nas agências, verificar documento anexo.

Relator

Karina de Oliveira Cham de Moraes
Analista Ambiental
CCONP/CGASQ/DIQUA/IBAMA
Fone: + 55 61 3316 1310 / 3316 1532
e-mail: karina.cham@ibama.gov.br

DG Environment

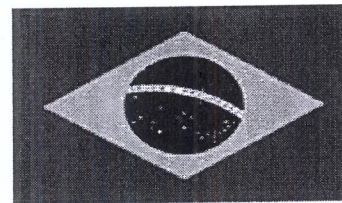
<u>DRAFT AGENDA</u>		
Time	Topic	Speaker
9:30	coffee	
10:00 – 12:00	Implementation of the Rotterdam Convention in the European Union	Juergen Helbig
12:00 – 1:30	Lunch (Juergen to go to lunch with the colleagues)	
1:30 – 3:00	REACH Regulation	Julien de Cruz
3:00 – 3:15	Coffee break	
3:15 – 4:20	CLP Regulation	Sylvain Bintein
4:25 – 5:00	Biocides Regulation	Johanna Bernsel

Baua (Germany):

- 9.00 h Welcome and Introduction of the Institute
(Charlotte Hoffmann/Andrea Engelhardt)
- 9.10 h Registration of Chemical Substances according to the REACH Regulation/
Public Inventories of Chemical Substances
(Andreas Fleischer)
- 10.00 h Evaluation of Dossiers on Chemical Substances
(Dana Rühl)
- 10.30 h Coffee Break
- 10.45 h Prohibition and Restriction of Chemical Substances acc. to REACH/
Evaluation of Chemical Substances
(Bernd Niederstraßer)
- 11.15 h Implementation of GHS in Germany
(Sabine Darschnik)
- 12.00 h Lunch
- 13.15 h EU and National Activities on the Inspection of Chemicals
(Katja vom Hofe)
- 14.00 h Rotterdam Convention and EU Regulation on Export and Import of Certain
Dangerous Chemicals (Prior Informed Consent – PIC)
(Inge Kretschmann-Scholz)
- 14.30 h Practical Exercise on European PIC Notification Process/EU Database
EDEXIM
- 16.00 h End

Kemi (Sweden)

9.00	Welcome	Ingela Andersson, Director, INTSEK
	Presentation of KemI and introduction to the Swedish approach to chemicals management	
10.00	Chemicals on the market: The Swedish Products Registry	Åsa Almqvist, KemI Product Registry Gunilla Antvik, Senoir Adviser, INTSEK Anna Fransson, Senior Adviser, INTSEK
11.00	Hazard assessment and communication Implementing GHS Working with conventions and other multilateral agreements	Lennart Dock, Toxicologist, Senior Adviser INTSEK, member UN SECGHS Maria Delvin, Senior Adviser, INTSEK Eva Sandström, Senior advisor INTESK, formerly at ECHA
12.00	Risk assessment and management Working with REACH	Eva Sandström, Sten Flodström. Scientific Adviser, Member, ECHA Member State Committee
13.00	Lunch	
14.00	Compliance and enforcement of chemicals legislation	Cecilia Westöö, Senior Technical Officer Dept of Enforcement
15.00	Concluding discussion, future collaboration	INTSEK staff
16.00	End	



11 April 2013

Provisional Draft Agenda

**Visit to ECHA
Delegation from the Brazilian Ministry of Environment
and
Institute of Environment and Renewable Natural Resources**

Monday, 15 April
ECHA, Annankatu 18
Room 1050

- | | |
|------------------------|--|
| 9:00 | Welcome and introductions
<i>Mr Petteri Mäkelä</i> ✓ |
| 9:00- 9:45 | Introduction to ECHA & EU Chemicals Legislation
<i>Mr Petteri Mäkelä</i> ✓ |
| 9:45 – 10:00 | Brazilian presentation - purpose of the visit
<i>Brazilian delegation (Ms. Cayssa Peres Marcondes - Environmental analyst at Department of Environmental Quality - Chemical Safety Division - Ministry of Environment of Brazil; Ms. Marília Passos Torres de Almeida - Environmental analyst at Department of Environmental Quality - Chemical Safety Division - Ministry of Environment of Brazil; Ms. Karina Cham- Environmental analyst at Department of Environmental Quality - Institute of Environment and Renewable Natural Resources of Brazil)</i> ✓ |
| 10:00 – 10:45 | Biocidal Product Regulation ✓
<i>Mr Erik Van de Plassche</i> |
| * 10:45 – 11:30 | REACH Data Requirements
<i>Mr Derek Knight</i> |
| 11:30 – 12:00 | Registration and dissemination
<i>Mr Janne Maaranen and Mr Javier Sanchez-Saez</i> |
| 12:00 – 12:45 | <i>Lunch break</i> |
| 12:45 – 13:30 | Guidance to industry
<i>Mr Peter Megaw</i> |

13:30 – 14:15

Evaluation

Mr Marco Valentini

14:15 – 15:00

Authorisation and restrictions

Ms Norah O'Farrel and Ms Kirsi Sihvonen

15:00

Closing of the meeting



Dr. Jürgen HELBIG
Policy Officer

European Commission
Environment Directorate-General

Mail: European Commission - Office: BU-9 06/164 - 1049 Brussels - Belgium
Address: Avenue de Beaulieu/Beaulieuilaan 9, 1160 Bruxelles/Brussel
Tel.: + 32-2-298.85.21 - Fax: + 32-2-296.76.17 - E-mail: juergen.helbig@ec.europa.eu



Raya LAZAROVA
Policy Officer
Latin America, South-East Asia, Australia, New Zealand
International Relations

Direction générale de l'environnement
Courrier: Commission européenne | Bureau: BU-9 03/142 | B-1049 Bruxelles
Avenue de Beaulieu 9, 1160 Bruxelles
T. +32-2-296.07.86 | raya.lazarova@ec.europa.eu



Julien DE CRUZ
Assistant Policy Officer - REACH
Chemicals, Biocides and nanomaterials

European Commission
Directorate-General for the Environment

Mail: European Commission - Office: BU29 01/004 - 1049 Brussels - Belgium
Address: Avenue de Beaulieu/Beaulieuilaan 29, 1160 Bruxelles/Brussel
Tel.: +32-2-297.52.41 - E-mail: julien.de-cruz@ec.europa.eu



Sylvain BINTEIN
Policy Co-ordinator
Chemicals, Biocides and Nanomaterials unit

European Commission
Directorate-General for the Environment

Mail: European Commission - Office: BU-9 04/02 - 1049 Brussels - Belgium
Address: Avenue de Beaulieu/Beaulieuilaan 9, 1160 Bruxelles/Brussel
Tel: +32-2-299.54.52 - Fax: +32-2-296.69.95 - E-mail: sylvain.bintein@ec.europa.eu

KEMI

Swedish Chemicals Agency

Ingela Andersson
Director
International Secretariat

Swedish Chemicals Agency

Esplanaden 3A | P.O. Box 2 | SE-172 13 Sundbyberg, Sweden
Tel +46 8 519 41 100 | Direct +46 8 519 41 119 | Mobile +46 70 429 38 78
Fax +46 8 735 76 98 | www.kemi.se | ingela.andersson@kemi.se

KEMI

Swedish Chemicals Agency

Lennart Dock
Ph.D., Toxicologist, Senior Scientific Officer

Swedish Chemicals Agency

Esplanaden 3A | P.O. Box 2 | SE-172 13 Sundbyberg, Sweden
Tel +46 8 519 41 100 | Direct +46 8 519 41 268 | Mobile +46 70 429 38 78
Fax +46 8 735 76 98 | www.kemi.se | lennart.dock@kemi.se

KEMI

Swedish Chemicals Agency

Sten Flodström
Ph.D., Principal Scientific Adviser

Swedish Chemicals Agency

Esplanaden 3A | P.O. Box 2 | SE-172 13 Sundbyberg, Sweden
Tel +46 8 519 41 100 | Direct +46 8 519 41 171 | Mobile +46 70 429 38 72
Fax +46 8 735 76 98 | www.kemi.se | sten.flodstrom@kemi.se

KEMI

Swedish Chemicals Agency

Maria Delvin
Senior Adviser
International Secretariat

Swedish Chemicals Agency

Esplanaden 3A | P.O. Box 2 | SE-172 13 Sundbyberg, Sweden
Tel +46 8 519 41 100 | Direct +46 8 519 41 270 | Mobile +46 70 429 38 72
Fax +46 8 735 76 98 | www.kemi.se | maria.delvin@kemi.se



Swedish Chemicals Agency

Åsa Almkvist

M.Sc. in Chem.Eng., Technical Officer
Departement

Swedish Chemicals Agency

Esplanaden 3 A | P.O. Box 2 | SE-172 13 Sundbyberg, Sweden

Tel +46 8 519 41 100 | Direct +46 8 519 41 271

Fax +46 8 735 76 98 | asa.almkvist@kemi.se | www.kemi.se



Swedish Chemicals Agency

Gunilla Antvik

Adviser
Development Cooperation
International Secretariat

Swedish Chemicals Agency

Esplanaden 3 A | P.O. Box 2 | SE-172 13 Sundbyberg, Sweden

Tel +46 8 519 41 100 | Direct +46 8 519 41 130 | Mobile +46 70 429 38 7

Fax +46 8 735 76 98 | www.kemi.se | gunilla.antvik@kemi.se

+46 765 041 13



Swedish Chemicals Agency

Anna Fransson

Head of Unit

Swedish Chemicals Agency

Esplanaden 3 A | P.O. Box 2 | SE-172 13 Sundbyberg, Sweden

Tel +46 8 519 41 100 | Direct +46 8 519 41 173 | Mobile +46 70 429 39 22

Fax +46 8 735 76 98 | www.kemi.se | anna.fransson@kemi.se



Swedish Chemicals Agency

Jörgen Rosberg

M. Sc. in Chemistry, Senior Technical Officer

Swedish Chemicals Agency

Esplanaden 3 A | P.O. Box 2 | SE-172 13 Sundbyberg, Sweden

Tel +46 8 519 41 100 | Direct +46 8 519 41 263

Fax +46 8 735 76 98 | jorgen.rosberg@kemi.se | www.kemi.se



Petteri Mäkelä

International Relations

petteri.makela@echa.europa.eu

Tel. +358 9 6861 8236

Mobile +358 40 507 6440

Fax +358 9 6861 8210

Annankatu 18, P.O. Box 400

FI-00121 Helsinki, Finland

echa.europa.eu



Javier Sanchez Saez

DOSSIER SUBMISSION AND DISSEMINATION

JAVIER.SANCHEZ-SAEZ@ECHA.EUROPA.EU

ANNANKATU 18, P.O. BOX 400, FI-00121 HELSINKI, FINLAND

TEL. +358 9 6861 8714, FAX +358 9 6862 8210

ECHA.EUROPA.EU



Dr Derek J Knight

Executive Director's Office

derek.knight@echa.europa.eu

Tel. +358 9 6861 8215

Fax +358 9 6861 8210

Annankatu 18, P.O. Box 400

FI-00121 Helsinki, Finland

echa.europa.eu



Kirsi Sihvonen

RISK MANAGEMENT IMPLEMENTATION

KIRSI.SIHVONEN@ECHA.EUROPA.EU

ANNANKATU 18, P.O. BOX 400, FI-00121 HELSINKI, FINLAND

TEL. +358 9 6861 8482, FAX +358 9 6861 8434

ECHA.EUROPA.EU